

4) Убедитесь, что инфографика имеет логическую структуру. Например, если вы представляете грамматические правила, организуйте их по категориям или временам.

5) Если это возможно, сделайте инфографику интерактивной. Добавьте возможность клика или наведения указателя мыши, чтобы учащиеся могли получить дополнительную информацию или выполнить упражнение.

6) После представления инфографики дайте учащимся возможность применить изученный материал на практике, предложите им выполнить упражнение, тест, сыграть в игру с использованием новой информации и т. д.

7) Используйте инфографику в течение всего времени, отведенного на изучение темы. Повторение помогает закрепить изученный материал.

8) Следите за реакцией студентов на использование инфографики и примите во внимание их отзывы и предложения по данному материалу.

Соблюдение этих ограничений поможет сделать использование инфографики максимально эффективным в обучении русскому языку как иностранному, делая образовательный процесс более доступным, интересным и наглядным для студентов.

Библиографические ссылки

1. Ермолаева Ж. Е., Лапухова О. В., Герасимова И. Н. Инфографика как способ визуализации учебной информации. Концепт, 2014. № 11(ноябрь).

АУДИРОВАНИЕ КАК ВИД РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ИНОСТРАНЦЕВ

Г. В. Вариченко

*Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, vargalina@mail.ru*

Рассматриваются вид речевой деятельности – аудирование и развитие аудитивных навыков при обучении языку профессиональной деятельности студентов-иностранцев.

В качестве примера предлагаются материалы, на основе которых проводилось обучение аудированию иностранных студентов, обучающихся по специальностям «Международные отношения», «Мировая экономика», «Таможенное дело», «Международное право».

В статье уделяется внимание требованиям к материалам по аудированию, а также их соответствие определенным методическим нормам. В качестве примеров заданий и упражнений приводятся материалы из учебного пособия «Русский язык как

иностранной в профессиональной деятельности» (авторы Г.В. Вариченко, В.В. Прокопина).

Ключевые слова: аудирование; обучение языку профессиональной деятельности; обучающие материалы; построение сообщений; аутентичные материалы.

LISTENING AS A TYPE OF SPEECH ACTIVITY IN TEACHING RUSSIAN LANGUAGE TO FOREIGNERS

G. V. Varichenko

*Belarusian State University, 4, Niezaliežnasci Avenue, 220030,
Minsk, Belarus, vargalina@mail.ru*

The type of speech activity is considered - listening and the development of auditing skills when teaching the language of professional activity to foreign students.

As an example, we offer materials on the basis of which listening skills were taught to foreign students studying in the following specialties: "International Relations", "World Economy", "Customs Affairs", "International Law".

The article pays attention to the requirements for listening materials and their compliance with certain methodological standards. As examples of tasks and exercises, materials from the textbook "Russian as a Foreign Language in Professional Activities" (authors G.V. Varichenko, V.V. Prokonina) are given.

Keywords: listening; teaching the language of professional activity; educational materials; constructing messages; authentic materials.

Аудирование относится к рецептивным видам речевой деятельности, предполагающим смысловое восприятие устного сообщения, при котором одновременно воспринимаются и понимание, и содержание высказываний, текстов, диалогов, сообщений. Как отмечено известными методистами, «при обучении иностранному языку конечной целью является выработка таких аудитивных умений, при наличии которых не различались бы форма и содержание» [1, с. 39].

Аудирование как вид речевой деятельности представляет особую сложность для иностранных студентов при обучении русскому языку профессиональной деятельности. Обучающие материалы для аудирования должны соответствовать определенным требованиям, к которым методисты относят содержательность материалов, доступность содержания, композиционное построение, логичность и последовательность. При аудировании текста студенты должны воспринимать и уметь осмысливать (при полноте понимания не менее 60 % информации) близкую или аналогичную содержанию лекций по специальности информацию. Тексты по языку профессиональной деятельности должны быть обязательно

связаны с дисциплинами по специальности и даже предусматривать до 30% избыточной информации с различным расположением главной информации (в начале или в конце текста). Однако материалы, перегруженные избыточной информацией, превышающие временные нормы, затрудняют восприятие.

Как известно, несоответствие материалов методическим требованиям приводит к быстрой утомляемости студентов и увеличению информационных потерь. Если в начале обучения аудированию текст должен звучать 1,5-2 минуты, то на последующих этапах обучения – 15-20 минут. Е. И. Пассов рекомендует приучать обучаемых к запоминанию «с первого предъявления» [2, с. 112].

Структурные особенности построения сообщений должны включать в себя на начальном этапе простые предложения, содержащие основную мысль, смысловое ядро, что облегчает восприятие и понимание в целом.

Наличие в тексте незнакомых лексических единиц и грамматических конструкций современная методика обучения иностранным языкам не считает непреодолимым препятствием, так как аутентичные материалы должны использоваться в обучении.

В методике обучения РКИ принято считать, что наличие в аудиоматериалах от 2 до 5 % незнакомых слов и грамматических явлений не нарушает процесса аудирования. Новые слова и грамматические модели не должны нести основную информацию, а также не должны содержать в себе основной смысл предъявляемого аудитивного материала.

При использовании текстового сообщения в качестве обучающего материала урока методисты предлагают ввести однократное предъявление текста, что приближает обучаемых к условиям общения в естественной языковой среде.

При обучении репродуктивным или продуктивным видам речепрождения, включающим ответы на вопросы, пересказ материала сообщения, написание резюме, эссе, рекомендуется повторное прослушивание.

Использование специально разработанных учебных материалов значительно облегчает понимание лекций по специальным предметам.

По мнению Е. И. Пассова, аудирование следует рассматривать не только как вид речевой деятельности, но и как умение, при котором от навыка «происходит качественный скачок: резко снижается доля репродукции» [3, с.81].

Умения приобретаются в процессе тренировочных упражнений, которые формируют практику слухового восприятия научной речи. Тренировочные упражнения разрабатываются на материале связной речи при погружении в естественную научную языковую среду.

Задания и упражнения могут быть представлены в следующих вариантах.

1. Прослушайте данное сообщение. Выделите главную информацию.
2. Прослушайте сообщение. Выделите вопросы и ответьте на них.
3. Прослушайте второй вариант сообщения. Выделите новую информацию.
4. Прослушайте сообщение. Перечислите факты, излагаемые в сообщении.
5. Прослушайте сообщение. Расскажите об участниках диалога.
6. Прослушайте сообщение и диалог. Сравните их. Соотнесите информацию. Найдите общее и различия.
7. Составьте текст сообщения.
8. Разыграйте диалог по ролям.
9. Составьте диалог по аналогии.
10. Составьте сообщение.

В учебно-методическом пособии «Русский язык как иностранный в профессиональной деятельности» (авторы Г. В. Вариченко, В. В. Прокопина) предлагаются материалы по обучению аудированию иностранных студентов, обучающихся по следующим специальностям: «Международные отношения», «Мировая экономика», «Таможенное дело», «Международное право».

Приведем пример заданий и сообщений из модуля 4 предлагаемого пособия. Модуль 4 содержит тексты для аудирования и задания к ним. Сообщения и диалоги рассказывают о работе выставки научно-технических достижений «Беларусь интеллектуальная», которая прошла в Минске в начале 2023 года.

Материалы для студента

Часть 1. Сообщения

Сообщение 1.

Задание: Прослушайте сообщение. Ответьте на вопросы и запишите ответы на них.

Вопросы:

1. Какую цель поставили перед собой организаторы выставки «Беларусь интеллектуальная»?
2. Сколько экспонатов будет представлено на выставке?
3. Кто продемонстрирует на выставке свои достижения и разработки?
4. Когда была эта выставка?

Сообщение 2

Задание: Прослушайте сообщение. Ответьте на вопросы и запишите ответы на них.

Вопросы:

1. Почему выставка научно-технических достижений «Беларусь интеллектуальная» не была закрыта 26 января, а ее работа была продлена?
2. Какие изменения произошли в экспозиции выставки?
3. Какие экспонаты, созданные молодыми учеными (студентами, аспирантами), являются разработками будущего?
4. Сколько инновационных проектов представлено на выставке?

Сообщение 3

Задание. Прослушайте сообщение. Ответьте на вопросы и запишите ответы на них.

Вопросы:

1. Что удалось увидеть посетительнице выставки?
2. Какие достижения в науке удивили студентку?
3. Сколько стоил билет на выставку?

Сообщение 4

Задание 1. Прослушайте сообщение. Ответьте на вопросы и запишите ответы на них.

Вопросы:

1. Какой праздник отмечали ученые Беларуси 29 января 2023 года?
2. Какое мероприятие завершило в этот день (29 января 2023 года) свою работу?
3. Сколько человек посетило выставку в первые три дня ее работы?
4. Когда выставка начала работу и когда завершила ее?

Задание 2. Прослушайте еще раз все информационные сообщения и напишите о выставке «Беларусь интеллектуальная».

Часть 2. Диалоги

Диалог 1.

Задание 1. Прослушайте диалог и напишите, что вы узнали о выставке.

Задание 2. Прослушайте диалог еще раз. Ответьте на вопросы. Выберите правильный вариант.

1. О чем говорили студенты?
2. Где была Катя?
3. Какие экспонаты представлены на выставке?
4. Сколько экспонатов представлено на выставке?

1. Студенты говорили

- (А) об учёбе
- (Б) о выставке
- (В) о работе

2. Катя была ...

- (А) в университете
- (Б) в библиотеке
- (В) на выставке

3. На выставке представлены

- (А) одежда и обувь
- (Б) школьные принадлежности
- (В) новейшие разработки и проекты

4. На выставке представлено ...

- (А) 400 экспонатов
- (Б) менее 400 экспонатов
- (В) более 400 экспонатов

Материалы для преподавателя (звучащие материалы)

Часть 1. Сообщения

Сообщение 1

Выставка «Беларусь интеллектуальная»

Цель выставки: демонстрация новейших научных разработок белорусских ученых и студентов; пропаганда достижений науки, ориентированная на широкую аудиторию представителей всех слоев белорусского общества.

На выставке свои достижения и разработки продемонстрируют ученые НАН Беларуси, представители учреждений образования, научно-исследовательских государственных и частных организаций страны, технопарков, которые занимаются научными исследованиями. На выставке будет представлено более 400 экспонатов. Это натурные образцы (в том числе крупногабаритная техника), макеты, мультимедийные презентации на больших экранах.

Сообщение 2

В столичном выставочном комплексе «БелЭкспо» проходит выставка научно-технических достижений «Беларусь интеллектуальная». Мероприятие вызвало значительный интересу общественности, в связи с чем его работа была продлена. Выставка работает в будние дни – с 11:00 до 19:00, выходные – с 10:00 до 18:00.

Экспозиция выставки расширена и дополнена новыми экспонатами, разделена на тематические сегменты от «Безопасности» до «Здравоохранения» и включает более 400 инновационных проектов академической науки совместно с производством, которые являются разработками будущего. Беспилотники, электромобиль, прозрачный телевизор – все спроектировано и создано в Беларуси молодыми учеными (студентами, аспирантами), что является для них мотивацией стимулом связать свою будущую карьеру с научно-технической сферой.

Сообщение 3

Я учусь в университете и я была приятно удивлена, что на выставку пришло такое количество посетителей: дети, подростки, родители, пожилые люди. Такой широкий сегмент выставочного пространства впечатляет. Искусственный интеллект, биотехнологии, экология, агропромышленный комплекс, пространство молодежных инициатив, инновационное приборостроение, обороноспособность, здравоохранение и социально-гуманитарные науки – все это мне удалось увидеть.

Научно-технические достижения в павильонах находятся прямо перед тобой, и ты можешь их без труда изучать, а гиды, ожидающие вас на каждой выставочной площадке, готовы с удовольствием рассказать все об экспонате.

Была возможность некоторые достижения науки испытать на себе, например, устройства виртуальной реальности, электромобили, в которые ярые любители садились с большим нетерпением, представляя себя водителями.

Меня радует возможность посещать такие мероприятия бесплатно.

Сообщение 4

Ежегодно с 1993 года в последнее воскресенье января в Республике Беларусь отмечается День белорусской науки. В 2023 году профессиональный праздник Белорусских ученых и научных организаций выпал на 25 января. Результаты работы белорусских ученых отвечают высоким мировым требованиям, активно применяются во всех отраслях народного хозяйства и социальной сферы страны, вносят значительный вклад в решение задач инновационного развития государства.

«Выставка научно-технических достижений «Беларусь интеллектуальная», которая проходила в Минске (пр. Победителей, 14) 20-22 января, вызвала большой интерес. Работа выставки научно-технических достижений «Беларусь интеллектуальная» была продлена на неделю. В первые три дня работы ее посетили тысячи человек со всех регионов. Среди них представители министерств и ведомств, предприятий и организаций страны, учащиеся и студенты, ученые, курсанты военных училищ, жители столицы и гости Минска.

Кроме того, экспозиция выставки была расширена и дополнена новыми экспонатами. Как отметили в пресс-службе, это дало возможность еще более широкому кругу жителей страны ознакомиться с новейшими научными разработками белорусских ученых и студентов.

Вниманию посетителей были представлены около 400 образцов научно-технических разработок по различным направлениям: пространство молодежных инициатив, агропромышленный комплекс продоволь-

ствие, формация, здравоохранение, медицина, биотехнологии, экология инновационное приборостроение, обороноспособность, продукты IT- технологий и разработки искусственного интеллекта.

[Сообщения 7 (а,б,в) составлены по материалам: <https://www.belexpro.by, vystavki> Дата обращения: 01.02.23]

Часть 2. Диалоги

Диалог 1. (предъявляется дважды)

- Антон: – Привет, Катя! Откуда идёшь? Не ожидал тебя увидеть в этом районе.
- Катя: – Привет, Антон! А я иду с выставки.
- Антон: – С какой выставки?
- Катя: – «Беларусь интеллектуальная».
- Антон: – Не знал, что ты любишь такие выставки. Ты же художница! А интеллектуальные разработки тебе, оказывается, тоже интересны!
- Катя: – Ну как же это может быть неинтересно! Новые проекты, которые разработали такие же молодые люди, как мы с тобой. Это же будущее нашей страны!
- Антон: – Согласен. А что там можно увидеть?
- Катя: – Да много чего, более 400 экспонатов. Беспилотники, электромобили, роботы, новые продукты питания... Всего не перечислишь!
- Антон: – Правда, интересно! А где работает выставка?
- Катя: – В павильоне «БелЭкспо» на проспекте Победителей.
- Антон: – А в какое время она открыта?
- Катя: – С 11:00 до 19:00 каждый день.
- Антон: – А сколько стоит билет?
- Катя: – Это бесплатная выставка.
- Антон: – Здорово! Спасибо, я обязательно схожу.

Используемый авторами вариант обучения был апробирован в Белорусском государственном университете на экономическом факультете и на факультете международных отношений.

В заключение можно сделать вывод о том, что данные материалы используются для обучения как устной (говорение), так и письменной речи (обучение слушанию и конспектированию лекций в языковой среде), что позволяет формировать у иностранных студентов рецептивные и продуктивные навыки и умения в аудировании.

Библиографические ссылки

1. Шукин А. Н. Лингводидактический энциклопедический словарь: более 2000 единиц. М.: Астрель : АСТ. Хранитель. 2008.
2. Пассов Е. И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур: Пособие для учителей учреждений, обеспечивающих получение общ. сред. образования. Минск : Лексис. 2003.
3. Пассов Е. И. Терминосистема методики, или Как мы говорим и пишем. СПб.: Златоуст. 2009.

ИЗУЧЕНИЕ ПРЕДЛОЖНО-ПАДЕЖНОЙ СИСТЕМЫ В КУРСЕ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Н. В. Войтович

*Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, nvv54321@mail.ru*

Статья посвящена вопросу обучения иностранных студентов одной из основных грамматических тем русского языка как иностранного. Рассматриваются способы представления падежной системы и отмечается преимущество концентрического способа подачи изучаемого грамматического материала. Подробно представлена система значений падежей, изучаемых на начальном этапе обучения РКИ, на элементарном и базовом уровне. Предлагаются примеры текстов, используемые при изучении предложно-падежной системы.

Ключевые слова: русский язык как иностранный; падежная система; значения падежей.

STUDYING THE PREPOSITIONAL CASE SYSTEM IN THE COURSE OF RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

N. V. Voitovich

*Belarusian State University, 4, Niezaliežnasci Avenue,
220030, Minsk, Belarus, nvv54321@mail.ru*

The article is devoted to the issue of teaching foreign students one of the main grammatical topics of Russian as a foreign language. Methods of presenting the case system are considered and the advantage of the concentric method of presenting the studied grammatical material is noted. The system of meanings of cases studied at the initial stage of teaching Russian as a foreign language, at the elementary and basic level, is presented in detail. Examples of texts used in studying the prepositional-case system are offered.

Keywords: Russian as a foreign language; case system; meanings of the cases.